

جمهوری اسلامی ایران
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره آموزش و پرورش منطقه ۳ تهران

ش صندلی (شماره داوطلب) : نام و نام خانوادگی : سؤال امتحان درس : عربی	نام واحد آموزشی : دبیرستان شمیم عرفان نام پدر : نام دبیران / دبیران : خانم کاظمینی	نوبت امتحانی : اول رشته : ریاضی و تجربی سال تحصیلی : ۹۴-۹۵	ساعت امتحان ۸ صبح / عصر وقت امتحان : ۸۰ دقیقه تاریخ امتحان : ۱۳۹۴ / ۱۰ / ۲۱ تعداد برگ سؤال : ۲ برگ
--	--	--	---

۱- للترجمة :

الف) رَبَّنَا هَبْ لِي فِي الْآخِرَةِ رِضَاكَ وَ لِقَاكَ

ب) هَيَّا أَهْلَ الْمَدِينَةَ لِلْمِيرِ وَ لِمُرَافِقِيهِ طَعَامًا وَ قَامُوا بِتَبْجِيلِهِ

ج) إِذَا جُرِحَ غَوَاصٌ جِرْحًا شَدِيدًا يَرَى دَمَهُ بِاللُّونِ الْأَسْوَدِ

د) إِبْتَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ إِبْتِسَامَةَ الْآبِ الْحَنُونِ

هـ) تَعَوَّدَ أَهْلُ مَدِينَةِ الْأَنْبَاءِ أَنْ يُقَدِّمُوا الْهَدَايَا لِمَلُوكِهِمْ

و) تَظْهَرُ ظَاهِرَةٌ قَوْسٌ قَزَحٌ مَعَ الْوَانِهَا الْجَمِيلَةِ فِي الْأَيَّامِ الْمَطْرَةِ

ز) إِنَّ الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ

ح) عِبَادَ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا

۲- اكتب الترجمة أو التعريب ما اشير اليه بخط :

الف) لفاك هواى رضاك مُنَاى : (بالفارسيه)

ب) ايتها الخليفة هذه الهدايا من الاموال و الدواب : (بالفارسيه)

ج) كأن هناك جسيماً مجهولاً آخر يحمل شحنة تخالف شحنة الاكترون : (بالفارسيه) :

د) الكترون به دور هسته ماده مى چرخد . (بالعربيه)

و) ازكى (المترادف) :
ه) المترفون (المتضاد) :

بارم

۵

۱/۵

نمره ورقه به عدد :	به حروف :	نمره تجدید نظر و امضاء :	به حروف :
نام و نام خانوادگی دبیر :	تاریخ و امضاء :	نام و نام خانوادگی دبیر :	تاریخ و امضاء :

پاسخ سؤالات در روی برگه سؤال نوشته شود ، نیاز به پاسخنامه سفید ندارد □ پاسخنامه سفید داده شود □

۲

۳- إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة :

الاسلام يهتم بالتربية التي تقوم على اساس احترام شخصية الاطفال من البنين و البنات على حد سواء . ذات يوم قَبِلَ الرجل ابنه و لم يُقبَل بنته رسول الله (ص) حزن من عمله و قال لِمَ تُفرِّقَ بَيْنَ اطفالك ؟

الف (لماذا حزن رسول الله ؟

ب) ماذا سأل رسول الله من الرجل ؟

ج) هل يهتم الاسلام بتربية البنين فقط ؟

د) ما معنى " قَبِلَ " ؟

ه) ما هو اعراب " بين " ؟

۲

۴- الصحيح في الترجمة :

الف (ألقیت والدى الذى لم يُشفَ من مرضه إلى زاوية

پدرم را که از بیماری اش شفا نمی یافت در گوشه ای ملاقات کردم

پدرم را که از بیماری اش شفا نیافته بود به گوشه ای انداختم

ب) فاصبر صبراً جميلاً

صبری نیکو پیشه کن

به نیکی صبر کن

ج) النبى - أجلسه عنده

پیامبر او را نزد خود نشاند

پیامبر نزدش نشست

د) خدا را بسیار یاد کنید

أذكروا الله ذكراً

أذكروا الله ذكراً كثيراً

۱/۵

۷- صحح الاخطاء في الترجمة :

الف (كان الانسان لا يستطيع أن يغوصَ في البحر اكثر من عشرين متراً

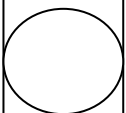
انسان توانست که در دریا بیشتر از دویست متر غواصی کند .

ب) في تلك الفترة كان المسلمون قد بلغوا منزلة ربيعة في العلوم

در این دوره مسلمانان به جایگاهی عالی در علوم دست یافتند

ج) طلب الامير من حکماء بلاده أن يصفوا دواء مفيداً لشفاء اخطر الامراض .

فرمانروا از حکیمان سرزمینش خواست که داروی مفیدی برای درمان سخت ترین بیماری ها تهیه کنند .



بارم

۰/۵

۸- عين الصحيح مما بين القوسين :

(راح) الولد نحو والده: (نگاه كرد - رفت - نشست)

كان يعيش في (بيته) اميه: (محيط - خانه - بيعت)

۰/۵

۹- للتعريب :

قطعا خداوند قرآن را نازل كرد .

۱/۵

۱۰- اكمل الفراغ بالكلمة المناسب :

الف (أتأمرون الناس بالبرّ و انفسكم . (المضارع من نسي _) للمخاطبين

ب) أنتِ إلى بيتك . (الماضي من عاد _) للمخاطبة

ج) الطالب إلى صفّهم . (المضارع من وصل _) للغائبين

د) إستسلم الاب لإته هدايته . (مضارع المجزوم ب " لم " من رجا _) للغائب

ه) أيها الناس إلى ربكم . (الامر من تاب _) للمخاطبين

و) زميلتك بما تحبين . (الامر من وصف _) للمخاطبة

۱۱- عين المفعول فيه و المفعول المطلق و نوعه في العبارات التالية :

۱

بعد لحظاتٍ جاءت بنته الصغيرة - يطمئن قلبُ الانسان بذكر الله إطمئناناً تاماً - صبراً على الشدائد

۱

۱۲- إملا الفراغ :

الف (شاهد النبيّ لعبّ الاطفال الحكم . (المفعول المطلق المناسب)

ب) أحد الايام كان الاطفال يلعبون بفرحٍ (صباح - صباح - صباحاً)

۱/۵

۱۳- عين الافعال المعتلة و نوعها :

الف (يا ابتاه ! إرض عني

ب) أنتم تقفون في الصلاة بخشوع

۰/۵

۱۴- شكّل بما اشير اليه بخط .

إنّ يوم الفصل ميقاتهم أجمعين

۱/۵

۱۵- للاعراب و التحليل الصرفي

اليوم اكملت لكم دينكم

اليوم

اكملت

كم

جمع

كل